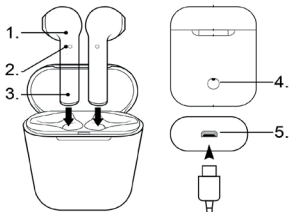


# **STREETZ**

## **MANUAL**

<b>ENG</b>	<b>Manual</b>	<b>EST</b>	<b>Kasutusjuhend</b>
<b>SWE</b>	<b>Manual</b>	<b>DEU</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>
<b>FIN</b>	<b>Käyttöopas</b>	<b>FRA</b>	<b>Manuel</b>
<b>DAN</b>	<b>Brugsanvisning</b>	<b>POL</b>	<b>Podręcznik</b>
<b>NOR</b>	<b>Manual</b>	<b>NLD</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>
<b>LIT</b>	<b>Vadovas</b>	<b>SPA</b>	<b>Manual</b>
<b>LAV</b>	<b>Rokasgrāmata</b>	<b>HUN</b>	<b>Felhasználói kézikönyv</b>

## ENG



1. Touch button (not visible on surface)  
On/off/previous/next/answer/hang up
2. LED/Microphone
3. Charging contacts
4. Charging button
5. Charging contact (USB Micro-B)

**POWER ON AND OFF**

Take the earbuds out of the charging case, they will automatically power on.

Place the earbuds in the charging case to automatically power them off.

Or press and hold the buttons for about 5 seconds to power them on or off.

**CHARGING**

Insert the earbuds into the charge case to charge them. The charging contacts should be well connected.

If the earbuds are already in the case, you can press the charging button to start charging.

Charge the charging case via a Micro USB cable.

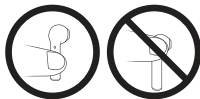
**CONNECT**

1. Take out the earbuds from the case. They will power on and connect to each other.
2. The main earbud's LED will flash red and blue indicating ready for connection.
3. Connect to the earbuds from your phone/device. Refer to your phone/device manual if needed.

**RESET CONNECTION**

1. Follow the Connect steps.
2. If the LED is still lit on both earbuds, press the button 2 times on one of the earbuds.

## USAGE



Gently put the earbuds into your ears.

**ANSWER AND HANG UP A PHONE CALL**

Press the button to answer or hang up a phone call.

**DECLINE A PHONE CALL**

Press and hold the button.

**PLAY/PAUSE**

Press the button to play/pause.

**NEXT SONG**

Press the button 2 times for next song.

**PREVIOUS SONG**

Press and hold the button for 2 seconds for previous song.

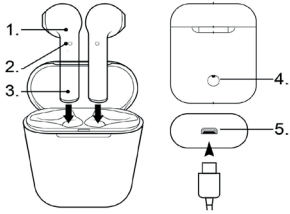
**VOLUME**

Adjust the volume from your connected device. (eg. phone)

**WARNING**

1. Never disassemble or modify the product to avoid damage to the product and to avoid danger.
2. Do not store in extreme temperatures (below 0°C or over 45°C).
3. Do not use harsh chemicals or strong detergents when you clean this product.
4. Keep dry.
5. To avoid hearing damage, make sure that the volume is set to low before connecting. Gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

SWE



1. Knapp (syns inte på ytan.)  
På/av/föregående/nästa/svara/lägga på
2. Lysdiod/mikrofon
3. Laddningskontakter
4. Laddknapp
5. Laddningskontakt (USB Micro-B)

**SLÅ AV OCH PÅ**

Ta ut öronsnäckorna ur laddningsfodralet, så slås de på automatiskt.  
Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet, så slås de automatiskt av.  
Eller slå de av eller på, genom att hålla in knapparna i cirka 5 sekunder.

**LADDNING**

Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet för att ladda dem.  
Laddningskontaktarna bör vara väl anslutna.  
Om öronsnäckorna redan är i laddningsfodralet kan du trycka på laddningsknappen för att börja ladda.  
Ladda laddningsfodralet via en Micro USB-kabel.

**ANSLUTA**

1. Ta ut öronsnäckorna från fodralet. De kommer att slå på och ansluta till varandra.
2. Den primära öronsnäckans lysdiod blinkar rött och blått för att indikera redo för anslutning.
3. Anslut till hörlurarna från din telefon/enhet.  
Se din telefons/enhets manual om det behövs.

**ÅTERSTÄLL ANSLUTNINGEN**

1. Följ stegen för att ansluta.
2. Om lysdioden fortfarande är tänd på båda öronsnäckorna trycker du på knappen två gånger på en av öronsnäckorna.

ANVÄNDNING



Lägg försiktigt öronsnäckorna i öronen.

**SVARA OCH LÄGG PÅ**

Tryck på knappen för att svara eller lägga på ett telefonsamtal.

**AVVISA ETT TELEFONSAMTAL**

Tryck och håll knappen intryckt.

**SPELA UPP / PAUSA**

Tryck på knappen för att spela upp / pausa.

**NÄSTA LÅT**

Tryck på knappen två gånger för nästa låt.

**FÖREGÅENDE LÅT**

Håll knappen intryckt i 2 sekunder för föregående låt.

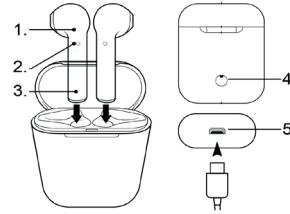
**VOLYM**

Justera volymen från din anslutna enhet. (t.ex. telefon)

**VARNING**

1. Demontera eller modifiera aldrig produkten för att undvika skador på produkten och för att undvika fara.
2. Förvara inte vid extrema temperaturer (under 0° C eller över 45° C).
3. Använd inte hårda kemikalier eller starka rengöringsmedel när du rengör produkten.
4. Skall hållas torr.
5. För att undvika hörselskador, se till att volymen är inställd på låg innan du ansluter. Öka gradvis volymen tills du når en bekväm lyssningsnivå.

FIN



1. Hlipaisupainike  
Päälle, pois päältä, edellinen, seuraava, vastaa puheluun, katkaise puhelu
2. Merkkivalo/mikrofoni
3. Kuulokkeiden latauspinnat
4. Latauksen käynnistämispainike
5. Kotelion latausliitäntä (USB Micro-B)

**KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ**

Kun nappikuulokkeet poistaa latauskotelosta, ne menevät päälle automaattisesti.  
Kuulokkeet menevät pois päältä, kun ne asettaa takaisin koteloonsa.  
Vaihtoehtoinen menetelmä: Kun painaa kummankin kuulokkeen painiketta n. 5 sekunnin ajan, kuulokkeet menevät päälle. Pois päältä kytkeminen tapahtuu toistamalla painalluksen.

**LATAAMINEN**

Aseta nappikuulokkeet koteloonsa, niin ne alkavat latautua.  
Tämä vaatii toimiakseen, että latauspinnat ovat kunnolla kiinni kotelossa.  
Jos kuulokkeet ovat jo kotelossa, voit käynnistää latauksen lataamispainikkeella.  
Kytke latauskotelo virtalähteeseen Micro USB -kaapella.

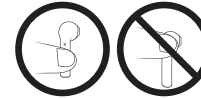
**LAITEPARIN MUODOSTAMINEN**

1. Poista nappikuulokkeet kotelostaan. Ne menevät automaattisesti päälle ja muodostavat yhteyden toisiinsa.
2. Ensimmäisen nappikuulokkeen merkkivalo vilkuttaa vuorotellen sinistä ja punaista. Tämä ilmaisee, että tuotteeseen on mahdollista muodostaa yhteys.
3. Muodosta laitteesta käsin yhteys nappikuulokkeisiin.  
Katso tarvittaessa sen käyttöoppaasta, miten tämä tapahtuu.

**YHTEYSVIKOJEN KORJAAMINEN**

1. Noudata laiteparin muodostamishojeita.
2. Jos kummassakin nappikuulokkeessa palaa yhä merkkivalo, paina ensimmäisessä kuulokkeessa olevaa painiketta kahdesti.

KÄYTTÖ



Aseta nappikuulokkeet varovaisesti korviin.

**PUHELUIDEN HALLINTA**

Paina painiketta, jos haluat vastata puheluun tai katkaista sen.

**PUHELUN HYLKÄÄMINEN**

Pidä painiketta pohjassa.

**TOISTA / KESKEYTÄ**

Paina painiketta kerran, jos haluat käynnistää toiston tai keskeyttää sen.

**SEURAAVA KAPPALE**

Paina painiketta kahdesti, jos haluat siirtyä seuraavaan kappaaleeseen.

**EDELLINEN KAPPALE**

Pidä painiketta pohjassa kahden sekunnin ajan, jos haluat siirtyä edelliseen kappaaleeseen.

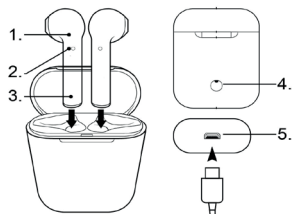
**ÄÄNENVOIMAKKUUS**

Äänenvoimakkuutta voi säätää lähdelaitteesta (esim. puhelin) käsin.

**VAROITUKSET**

1. Älä pura nappikuulokkeita ja latauskotelo osiin tai tee niihin muutoksia. Seurauksena saattaa olla joko henkilövahinko tai tuotteen vahingoittuminen.
2. Älä säilytä tuotetta alle 0 °C:n tai yli 45°C:n lämpötilassa.
3. Älä pese tuotetta voimakkailla kemikaaleilla tai puhdistusainella.
4. Pidä tuote kuivana.
5. Saat väitettyä kuulovauriot, kun asetat äänenvoimakkuuden matalaksi ennen yhteyden muodostamista. Suurena äänenvoimakkuutta asteittain, kunnes saavutat sopivan tason.

DAN



1. Berørings knap (ikke synlig på overfladen) tænd/sluk/tidligere/næste/svar/læg på
2. LED/Mikrofon
3. Lade kontakter
4. Lade knap
5. Lade port (USB Micro-B)

**POWER TÆND OG SLUK**

Tag høretelefonerne ud af ladeetuiet, og de vil tænde automatisk.

Placer høretelefonerne i ladeetuiet for automatisk at slukke dem.

Eller hold knapperne nede i ca. 5 sekunder for at tænde eller slukke dem.

**LADNING**

Placer høretelefonerne i ladeetuiet for at oplade dem. Ladekontakterne skal være have godt tilsluttet.

Hvis høretelefonerne allerede er i ladeetuiet, kan du trykke på ladeknappen for at starte opladningen. Oplad ladeetuiet med et Micro USB-kabel.

**FORBIND**

1. Tag høretelefonerne ud af ladeetuiet. De vil nu tænde og forbinde med hinanden.
2. Den primær øretelefon lysdiode blinker rødt og blåt, hvilket indikerer, at den er klar til tilslutning.
3. Forbind høretelefonerne fra din telefon/enhed. Hvis nødvendigt, følg da brugsanvisningen for din telefon/enhed.

**NULSTIL FORBINDELSEN**

1. Følg trinene for forbindelse.
2. Hvis lysdioden stadig lyser på begge øretelefoner, skal du trykke på knappen 2 gange på en af øretelefonerne.

ANVENDELSE



Placer forsigtigt høretelefonerne i ørene.

**SVAR OG LÆG PÅ VED ET TELEFONOPKALD**

Tryk på knappen for at svare eller lægge på ved et opkald.

**AFVIS ET TELEFONOPKALD**

Tryk og hold knappen nede.

**SPILLE/PAUSE**

Tryk på knappen for at spille/pause.

**NÆSTE SANG**

Tryk to gange på knappen for at gå til næste sang.

**TIDLIGERE SANG**

Tryk og hold knappen inde i ca. 2 sekunder for at gå til tidligere sang.

**LYDSTYRKE**

Juster lydstyrken fra tin tilsluttet enhed. (f.eks. telefon)

**ADVARSEL**

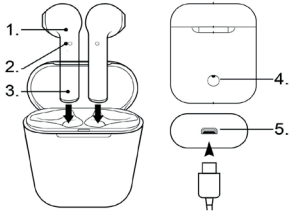
1. Demonter eller modificer aldrig produktet for at undgå beskadigelse af produktet og for at undgå fare.
2. Opbevar ikke produktet i ekstreme temperaturer (under 0°C eller over 45°C).
3. Brug ikke stærke kemikalier eller rengøringsmidler når du rengører produktet.
4. Opbevar produktet tørt.
5. For at undgå høreskader skal du sørge for, at lydstyrken er lav før du forbinder produktet. Juster gradvist lydstyrken til du opnår et komfortabelt lydniveau.

NOR

**ADVARSEL**

1. Demonter eller modificer aldri produktet for å unngå skade på produktet og for å unngå fare.
2. Ikke oppbevar produktet ved ekstreme temperaturer (under 0° C eller over 45° C).
3. Ikke bruk kraftige kjemikalier eller sterke rengjøringsmidler når du rengjør produktet.
4. Produktet må holdes tørt.
5. For å unngå høreskader, pass på at volumet er stilt inn på lavt nivå før du kobler til. Øk volumet gradvis til du når et behagelig nivå.

LIT



1. Liečiamas mygtukas (nematomas paviršiuje) įjungti/išjungti/grįžti į ankstesnį įrašą/pereiti į kitą įrašą/atšilepti/baigti pokalbį.
2. LED indikatorius/mikrofonas
3. Įkrovimo jungtis
4. Įkrovimo mygtukas
5. Įkrovimo jungtis (USB mikro-B)

**ĮJUNGTI IR IŠJUNGTI**

Išimkite ausines iš įkrovimo dėklų. Jos automatiškai išsijungs. Kad automatiškai išjungtumėte ausines, idėkite jas į įkrovimo dėklą. Taip pat galite nuspausti ir palaikyti mygtukus apie penkias sekundes, kad išjungtumėte ar įjungtumėte ausines.

**ĮKROVIMAS**

Idėkite ausines į įkrovimo dėklą, kad jas įkrautumėte. Įkrovimo jungtis turi būti tinkamai sujungtos. Jei ausinės yra dėkle, galite paspausti įkrovimo mygtuką, kad pradėtumėte įkrovimą. Įkraukite įkrovimo dėklą naudodami mikro USB laidą.

**SĄSAJA**

1. Išimkite ausines iš dėklo. Jos išsijungs ir susisės tarpusavyje.
2. Pagrindinės ausinės LED indikatorius ims žybsėti raudonai ir mėlynai, rodydamas, jog ausinės paruoštos sąsajai.
3. Prisijunkite prie ausinių iš savo telefono ar kito įrenginio. Jei reikia, paskaitykite savo telefono ar kito įrenginio naudojimo instrukciją.

**SUSIETI IŠ NAUJO**

1. Sekite žingsnius, aprašytus skyriuje Sąsaja.
2. Jei LED indikatorius vis dar šviečia ant abiejų ausinių, du kartus spustelėkite mygtuką, esantį ant vienos iš ausinių.

**NAUDOJIMAS**



Švelniai įsidėkite ausines į ausis.

**ATSILEPTI IR UŽBAIGTI POKALBĮ**

Spustelėkite mygtuką, kad atsilieptumėte ar užbaigtumėte pokalbį.

**ATMESTI SKAMBUTĮ**

Nuspauskite ir palaikykite mygtuką.

**GROTI/SUSTABDYTI**

Spustelėkite mygtuką, kad paleistumėte arba sustabdytumėte įrašą.

**KITA DAINA**

Spustelėkite mygtuką du kartus, kad pereitumėte į kitą dainą.

**ANKSTESNĖ DAINA**

Nuspauskite ir dvi sekundes palaikykite mygtuką, kad grįžtumėte į ankstesnę dainą.

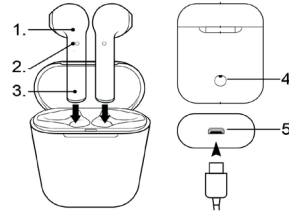
**GARSAS**

Reguluokite garsą savo susietame įrenginyje (pvz. telefone).

**DĖMESIO!**

1. Niekada neardykite ir nemodifikuokite produkto, kad jo nesugadintumėte ir išvengtumėte pavojaus.
2. Nelaiykite prietaiso ekstremalioje temperatūroje (žemiau 0°C ar aukštesnėje, nei 45°C).
3. Vajdam šį produktą naudokite agresyvių cheminių medžiagų ar stiprių valiklių.
4. Laikykite produktą sausa.
5. Kad išvengtumėte žalos klausai, įsitikinkite, kad prieš įjungiant prietaisą, nustatytas žemas garsas. Palaipsniui padidinkite garsą, kol pasieksite klausymuisi tinkamą garsą.

LAV



1. Skārienjūtīga poga (nav redzama uz virsmas) ieslēgt/izslēgt/iepriekšējais/nākamais/atbildēt/beigt sarunu
2. LED diode/Mikrofonas
3. Uzlādes savienojumi
4. Uzlādes poga
5. Uzlādes savienojums (USB mikro-B)

**IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA**

Izņemiet ausiņas no uzlādes futrālā; tās automātiski ieslēgsies. Ielieciet ausiņas uzlādes futrālī, lai tās automātiski izslēgtu. Vai nospiediet un apmēram 5 sekundes turiet pogu, lai tās ieslēgtu vai izslēgtu.

**UZLĀDE**

Ievietojiet ausiņas uzlādes futrālī, lai tās uzlādētu. Uzlādes savienojumiem jābūt kārtīgi pievienotiem. Ja ausiņas jau ir futrālī, varat nospiegt uzlādes pogu, lai sāktu uzlādēt. Lādējiet ausiņas uzlādes futrālī, izmantojot mikro USB vadu.

**SAVIEŅOŠANA**

1. Izņemiet ausiņas no futrālā. Tās ieslēgsies un izņemties viena ar otru.
2. Gaļvenās ausiņas LED diode mirgos sarkanā un zilā krāsā, norādot uz gatavību savienoties.
3. Pieslēdzieties ausiņām no sava tālrunā/ierīces. Ja nepieciešams, skatiet sava tālrunā/ierīces lietošanas instrukciju.

**SAVIEŅOJUMA ATĪSTĀTĪŠANA**

1. Ievērojiet Savienošanas soļus.
2. Ja LED diode joprojām spīd uz abām ausiņām, 2 reizes nospiediet pogu uz vienas no ausiņām.

**IZMANTOŠANA**



Uzmanīgi ielieciet ausiņas ausīs.

**ATBILDĒT UN BEIGT ZVANU**

Nospiediet pogu, lai atbildētu uz tālruna zvanu vai to pārtrauktu.

**TĀLRUŅA ZVANA NORAIĀŠANA**

Nospiediet un turiet nospiebtu pogu.

**ATSKAŅOŠANA/APTURĒŠANA**

Nospiediet pogu, lai atskaņotu/apturētu.

**NĀKAMĀ DZIESMA**

Nospiediet pogu 2 reizes, lai atskaņotu nākamo dziesmu.

**IEPRIEKŠĒJĀ DZIESMA**

Piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu pogu, lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu.

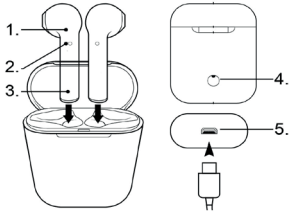
**Skalums**

Pielāgojiet skaļumu ar savienoto ierīci (piem., tālruni)

**BRĪDINĀJUMS**

1. Lai nesabojātu ierīci un izvairītos no riska, nekad neizjauciet un nepārveidojiet to.
2. Neuzglabājiet ierīci ekstremālās temperatūrās (zem 0°C vai virs 45°C).
3. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet stipras ķīmikālijas vai spēcīgus šķīdinātājus.
4. Turiet sausumā.
5. Lai nebojātu dzirdi, pirms savienošanas pārlicinieties, ka iestāts mazs skaļums. Pakāpeniski palieliniet skaļumu līdz ērtam klausīšanās līmenim.

EST



1. Puutenupp (ei ole pinnal nähtav)  
Sisse/välja/eelmine/järgmine/vastamine/lõpetamine
2. Valguslood/mikrofon
3. Laadimiskontakt
4. Laadimisnupp
5. Laadimiskontakt (USB Micro-B)

**SISSE JA VÄLJA LÜLITAMINE**

Võtke kõrvaklapid laadimiskarbitst välja, need lülituvad automaatselt sisse. Nende automaatseks välja lülitamiseks asetage kõrvaklapid laadimiskarpi. Või vajutage ja hoidke sisse või välja lülitamiseks nuppe umbes 5 sekundit.

**LAADIMINE**

Asetage kõrvaklapid nende laadimiseks laadimiskarpi. Laadimiskontaktid peavad olema korralikult ühendatud. Kui kõrvaklapid on juba karbis, võite laadimise alustamiseks vajutada laadimisnuppu. Laadige laadimiskarpi Micro USB kaabli abil.

**ÜHENDAMINE**

1. Võtke kõrvaklapid karbitst välja. Need lülituvad sisse ja ühenduvad teineteisega.
2. Peamise kõrvaklapi valguslood vilgub ühen duvalmiduse näitamiseks punaselt ja siniselt.
3. Ühendage oma telefon/seade kõrvaklappidega. Vajadusel vaadake oma telefoni/seadme kasutusjuhendit.

**ÜHENDUSE LÄHTESTAMINE**

1. Järgige Ühendamise samme.
2. Kui mõlema kõrvaklapi valguslood veel põleb, vajutage ühel kõrvaklappidest 2 korda nupule.

KASUTAMINE



Viige kõrvaklapid õrnalt oma kõrvadesse.

**TELEFONIKÕNELE VASTAMINE JA SELLE LÕPETAMINE**

Vajutage nuppu telefonikõnele vastamiseks või selle lõpetamiseks.

**TELEFONIKÕNEST KEELDUMINE**

Vajutage ja hoidke nuppu.

**TAASESITUS/PAUS**

Taasesitamiseks / pausi tegemiseks vajutage nuppu.

**JÄRGMINE LAUL**

Järgmise laulu valimiseks vajutage nuppu 2 korda.

**EELMINE LAUL**

Eelmise laulu valimiseks vajutage ja hoidke nuppu 2 sekundit jooksul all.

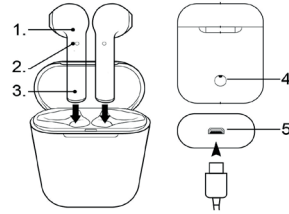
**VOLUME (HELITUGEVUS)**

Reguleerige helitugevust ühendatud seadmel (nt telefoni).

**HOIATUS**

1. Toote kahjustamise ja ohu vältimiseks ärge kunagi toodet demonteerige ega muutke.
2. Ärge säilitage äärmuslikus temperatuurides (alla 0 °C või üle 45 °C).
3. Ärge kasutage selle toote puhastamisel kangeid kemikaale ega tugevaid puhastusaineid.
4. Hoidke kuivana.
5. Kuulmiskahjustuste vältimiseks veenduge enne ühendamist, et helitugevus on seatud madalaks. Suurendage helitugevust järk-järgult kuni saavutate mugava kuulamistaseme.

DEU



1. Touch-Taste (auf der Oberfläche nicht sichtbar)  
Ein / Aus / Vorheriges / Nächstes / Beantworten / Auflegen
2. LED / Mikrofon
3. Ladekontakte
4. Ladetaste
5. Ladekontakt (USB Micro-B)

**EIN- UND AUSSCHALTEN**

Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladebehälter, sie werden automatisch einschalten. Legen Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter, um sie automatisch auszuschalten. Oder halten Sie die Tasten etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um sie ein- oder auszuschalten.

**LADEVORGANG**

Stecken Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter, um sie aufzuladen. Die Ladekontakte sollten gut angeschlossen sein. Wenn sich die Ohrhörer bereits im Ladebehälter befinden, können Sie die Ladetaste drücken, um den Ladevorgang zu starten. Laden Sie den Ladebehälter über ein Micro-USB-Kabel auf.

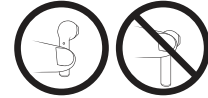
**VERBINDEN**

1. Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladebehälter. Sie werden eingeschaltet und miteinander verbunden.
2. Die LED des Hauptohrhörers blinkt rot und blau und zeigt an, dass die Verbindung hergestellt werden kann.
3. Schließen Sie Ihre Ohrhörer von Ihrem Telefon / Gerät an. Schlagen Sie bei Bedarf in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons / Geräts nach.

**VERBINDUNG ZURÜCKSETZEN**

1. Befolgen Sie die Schritte zum Verbinden.
2. Wenn die LED an beiden Ohrhörern immer noch leuchtet, drücken Sie die Taste zweimal an einem der Ohrhörer.

**VERWENDUNG**



Stecken Sie die Ohrhörer vorsichtig in Ihre Ohren.

**BEANTWORTEN SIE EINEN ANRUF UND LEGEN SIE IHN AUF**  
Drücken Sie die Taste, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden.

**ANRUF ABLEHNEN**  
Halten Sie die Taste gedrückt.

**ABSPIELEN / PAUSE**  
Drücken Sie die Taste, um abzuspielen / anzuhalten.

**NÄCHSTES LIED**  
Drücken Sie die Taste zweimal für das nächste Lied.

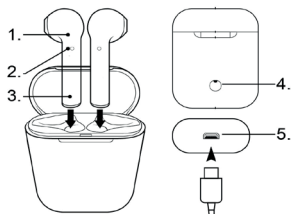
**VORHERIGES LIED**  
Halten Sie die Taste für das vorherige Lied 2 Sekunden lang gedrückt.

**LAUTSTÄRKE**  
Passen Sie die Lautstärke an Ihrem angeschlossenen Gerät an. (z. B. Telefon)

**WARNUNG**

1. Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals, um Schäden am Produkt und Gefahren zu vermeiden.
2. Nicht bei extremen Temperaturen lagern (unter 0 °C oder über 45 °C).
3. Verwenden Sie beim Reinigen dieses Produkts keine aggressiven Chemikalien oder starken Reinigungsmittel.
4. Vor Nässe schützen.
5. Um Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Lautstärke niedrig eingestellt ist. Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie eine angenehme Lautstärke erreicht haben.

FRA



1. Bouton tactile (non visible sur la surface) marche / arrêt / précédent / suivant / répondre / raccrocher
2. LED / microphone
3. Ports de charge
4. Bouton de charge
5. Port de charge (micro USB B)

**ALLUMER ET ÉTEINDRE**

Retirez les écouteurs du boîtier de chargement, ils s'allumeront automatiquement. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement pour les éteindre automatiquement. Ou appuyez et maintenez les boutons pendant environ 5 secondes pour les allumer ou les éteindre.

**CHARGER**

Insérez les écouteurs dans le boîtier de chargement pour les charger. Les ports de charge doivent être bien connectés. Si les écouteurs sont déjà dans le boîtier, vous pouvez appuyer sur le bouton de charge pour commencer à charger. Chargez le boîtier de charge via un câble micro USB.

**CONNECTER**

1. Retirez les écouteurs du boîtier. Ils s'allumeront et se connecteront les uns aux autres.
2. La LED de l'écouteur principal clignote en rouge et bleu indiquant que la connexion est prête.
3. Connectez-vous aux écouteurs à partir de votre téléphone / appareil. Reportez-vous au manuel de votre téléphone / appareil si nécessaire.

**RÉINITIALISER LA CONNEXION**

1. Suivez les étapes de connexion.
2. Si le voyant est toujours allumé sur les deux écouteurs, appuyez 2 fois sur le bouton de l'un des écouteurs.

UTILISATION



Positionnez doucement les écouteurs dans vos oreilles.

**RÉPONDRE ET RACCROCHER**

Appuyez sur le bouton pour répondre ou raccrocher à un appel téléphonique.

**REFUSER UN APPEL TÉLÉPHONIQUE**

Appuyez et maintenez le bouton.

**LECTURE / PAUSE**

Appuyez sur le bouton pour lire / mettre en pause.

**CHANSON SUIVANTE**

Appuyez 2 fois sur le bouton pour la chanson suivante.

**CHANSON PRÉCÉDENTE**

Appuyez et maintenez le bouton appuyé pendant 2 secondes pour la chanson précédente.

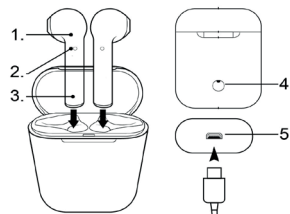
**VOLUME**

Régulez le volume depuis votre appareil connecté (par exemple : téléphone).

**ATTENTION**

1. Ne démontez ou ne modifiez jamais le produit pour éviter les dommages sur le produit et éviter tout danger.
2. Ne pas stocker à des températures extrêmes (inférieures à 0° C ou supérieures à 45° C).
3. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de détergents puissants lorsque vous nettoyez ce produit.
4. Gardez au sec.
5. Pour éviter les dommages auditifs, assurez-vous que le volume est réglé sur faible avant de vous connecter. Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que vous atteigniez un niveau d'écoute confortable.

POL



1. Przycisk dotykowy (niewidoczny na powierzchni) Włącz/wyłącz/poprzedni/następny/odbierz/za kończ
2. LED/Mikrofon
3. Końcówki ładujące
4. Przycisk ładowania
5. Port ładowania (USB Micro-B)

**Włączanie i wyłączanie**

Wyjmij słuchawki z etui ładującego. Włącz się automatycznie. Umieść słuchawki w etui ładującym. Wyłącz się automatycznie. Lub naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć słuchawki.

**ŁADOWANIE**

Włóż słuchawki do etui, aby je naładować. Końcówki ładujące powinny być prawidłowo podłączone. Jeśli słuchawki już znajdują się w etui, możesz naciśnąć przycisk ładowania, by rozpocząć ładowanie. Naładuj etui ładujące za pomocą kabla Micro USB.

**ŁĄCZENIE**

1. Wyjmij słuchawki z etui. Włącz się i połączą ze sobą.
2. Dioda LED głównej słuchawki będzie migiała na czerwono i niebiesko wskazując na gotowość do połączenia.
3. Połącz słuchawki z telefonem/urządzeniem. W razie potrzeby zajrzyj do instrukcji obsługi telefonu/urządzenia.

**RESETOWANIE POŁĄCZENIA**

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi Łączenia.
2. Jeśli dioda LED stale świeci na obu słuchawkach, dwukrotnie naciśnij przycisk na jednej ze słuchawek.

SPOSÓB UŻYCIA



Delikatnie wsadź słuchawki do uszu.

**ODBIERANIE I KOŃCZENIE POŁĄCZENIA**  
Naciśnij przycisk, aby odebrać lub zakończyć połączenie telefoniczne.

**ODRZUCANIE POŁĄCZENIA**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk.

**ODTWARZANIE/PAUZA**

Naciśnij przycisk, aby rozpocząć/przytrzymać odtwarzanie.

**NASTĘPNY UTWÓR**

Naciśnij przycisk 2 razy, aby włączyć następny utwór.

**POPZEDNI UTWÓR**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć poprzedni utwór.

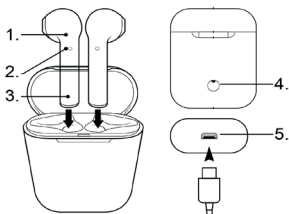
**GŁOŚNOŚĆ**

Dostosuj głośność z połączonego urządzenia (np. telefonu).

**OSTRZEŻENIE**

1. Nigdy nie demontuj ani nie modyfikuj produktu, aby uniknąć jego uszkodzenia oraz niebezpieczeństwa.
2. Nie trzymaj słuchawek w ekstremalnych temperaturach (poniżej 0°C lub powyżej 45°C).
3. Podczas czyszczenia tego produktu nie używaj żadnych silnych środków chemicznych ani detergentów.
4. Trzymaj z dala od wilgoci.
5. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, upewnij się, że przed połączeniem słuchawek głośność jest ustawiona na niskim poziomie. Stopniowo zwiększaj głośność, aż osiągniesz komfortowy poziom słuchania.

NLD



1. Aanraakknop (niet zichtbaar aan de buitenkant) In/uit/vorig/volgend/beantwoorden/weigeren
2. LED/Microfoon
3. Contactpunten voor het opladen
4. Oplaadknop
5. Contactpunt voor het opladen (USB Micro-B)

**IN- EN UITSCHAKELEN**

Haal de oordopjes uit het oplaadetui, deze zetten zich automatisch aan.  
Plaats de oordopjes in het oplaadetui om deze automatisch uit te schakelen.  
Of houd de knoppen ongeveer 5 seconden ingedrukt om de oordopjes in of uit te schakelen.

**OPLADEN**

Plaats de oordopjes in het oplaadetui om deze op te laden.  
De contactpunten moeten goed aangesloten zijn. Als de oordopjes in het etui zijn, kan je de oplaadknop drukken om het opladen te beginnen.  
Het oplaadetui wordt door Micro USB-kabel opgeladen.

**VERBINDEN**

1. Haal de oordopjes uit het oplaadetui. Deze zetten zich aan en verbinden met elkaar.
2. De hoofd LED van oordopje knippert rood en blauw om aan te geven dat het toestel klaar voor aansluiting is.
3. Sluit op de oordopjes via jouw telefoon/toestel aan.  
Zie een gebruiksaanwijzing van jouw telefoon/toestel als dat nodig is.

**RESETTEN VERBINDING**

1. Volg de stappen Verbinden.
2. Als de LED van beide oordopjes nog brandt, druk 2 keer op de knop op één van oordopjes.

**GEBRUIK**



Breng voorzichtig de oordopjes in uw oren.

**BEANTWOORDEN EN BEËINDIGEN VAN TELEFOONGESPREK**

Druk op de knop om het telefoontje te beantwoorden of te beëindigen.

**TELEFOONGESPREK WEIGEREN**

Houd de knop ingedrukt.

**SPELEN/PAUZE**

Druk op de knop om te spelen/pauzeren.

**VOLGENDE SONG**

Druk 2 keer op de knop om de volgende song te kiezen.

**VORIGE SONG**

Houd de knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om de vorige song te kiezen.

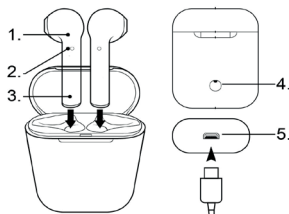
**GELUIDSSTERKTE**

Stel het volume in via een aangesloten toestel (bijvoorbeeld uw telefoon).

**WAARSCHUWING**

1. Probeer nooit het product te demonteren of te wijzigen, omdat er dan gevaar van schade aan het product of gevaar voor personen bestaat.
2. Berg niet op in plekken met zeer lage of hoge temperaturen (lager dan 0°C of hoger dan 45°C).
3. Gebruik geen scherpe chemicaliën of reinigingsmiddelen om het product schoon te maken.
4. Droog houden.
5. Vóór het inschakelen zorg ervoor dat het volume laag is om het risico van gehoorbeschadiging te vermijden. Pas het volume geleidelijk aan tot een comfortabel luisterniveau.

SPA



1. Botón táctil (no visible en la superficie) Encender / apagar / anterior / siguiente / responder / colgar
2. LED/Microfono
3. Contactos de carga
4. Botón de carga
5. Contacto de carga (USB Micro-B)

**ENCENDIDO Y APAGADO**

Saque los auriculares del estuche de carga y se encenderán automáticamente.  
Coloque los auriculares en el estuche de carga para apagarlos automáticamente.  
Para encenderlos o apagarlos también puede presionar los botones durante 5 segundos aproximadamente.

**CARGA**

Para cargar los auriculares insérteles en el estuche de carga.  
Los contactos de carga deben estar bien conectados.  
Si los auriculares ya están en el estuche, puede presionar el botón de carga para comenzar a cargarlos.  
Cargue estuche de carga con un cable Micro USB.

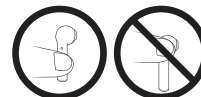
**CONEXIÓN**

1. Saque los auriculares del estuche. Se encendrán y se conectarán entre sí.
2. El LED del auricular principal parpadeará en rojo y azul indicando que está listo para la conexión.
3. Conéctese a los auriculares desde su teléfono/dispositivo.  
Si es necesario, consulte el manual de su teléfono/dispositivo.

**REINICIAR LA CONEXIÓN**

1. Siga los pasos de conexión.
2. Si el LED sigue encendido en ambos auriculares, presione 2 veces el botón en uno de los auriculares.

USO



Coloque cuidadosamente los auriculares en sus oídos.

**CONTESTAR Y COLGAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA**

Presione el botón para contestar o finalizar una llamada telefónica.

**RECHAZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA**

Presione el botón y manténgalo presionado.

**REPRODUCIR/PAUSAR**

Presione el botón para reproducir/pausar.

**SIGUIENTE CANCIÓN**

Presione el botón 2 veces para pasar a la siguiente canción.

**CANCIÓN ANTERIOR**

Para pasar a la canción anterior mantenga presionado el botón durante 2 segundos.

**VOLUMEN**

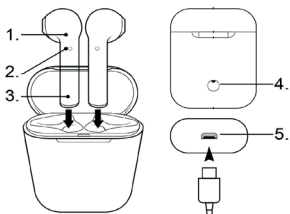
Ajuste el volumen de su dispositivo conectado (por ejemplo, teléfono).

**ADVERTENCIA**

1. Nunca desmonte ni modifique el producto para evitar dañarlo y para evitar peligros.
2. No lo almacene a temperaturas extremas (por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C).
3. No utilice productos químicos fuertes o detergentes fuertes para limpiar este producto.
4. Manténer seco.
5. Para evitar daños auditivos, antes de conectar los auriculares asegúrese de que el volumen esté bajo. Aumente gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición agradable.



HUN



1. Érintőgomb (nem látható a felületen)  
Bekapcsolás/kikapcsolás/következő hívásfogadás/hívás befejezése
2. LED/Mikrofon
3. Töltési érintkezők
4. Töltésgomb
5. Töltő csatlakozó (USB Mikro-B)

#### BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból, melyek automatikusan bekapcsolnak.  
 Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba, melyek automatikusan kikapcsolnak.  
 Nyomja meg a be- és tartva lenyomva 5 másodpercig a gombokat a be- vagy kikapcsolásukhoz.

#### TÖLTÉS

A töltésükhöz helyezze be a fülhallgatókat a töltőtokba.  
 A töltési érintkezőknek jól kell csatlakozniuk.  
 Ha a fülhallgatók már a tokban vannak, lenyomhatja a töltés gombot a töltés megkezdéséhez.  
 Töltse a töltőtokot a Mikro USB kábelen keresztül.

#### CSATLAKOZTATÁS

1. Vegye ki a fülhallgatókat a tokból.  
Bekapcsolódnak és csatlakoznak egymáshoz.
2. A fő fül dugás LED-jelzőfénye pirosan és kéken villog, jelezve, hogy készen áll a kapcsolat létesítésére.
3. Csatlakoztassa a fülhallgatókat a telefonjához/készülékéhez.  
Szükség esetén lásd a telefon/készülék használati útmutatóját.

#### KAPCSOLAT ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

1. Kövesse a Csatlakoztatásnál leírt lépéseket.
2. Ha a LED továbbra is folyamatosan világít mindkét fül dugáson, nyomja meg kétszer a gombot közülük az egyiket.

#### HASZNÁLAT



Finoman helyezze a fülhallgatókat a füleibe.

#### TELEFONHÍVÁS FOGADÁSA ÉS BEFEJEZÉSE

Nyomja meg a gombot a hívás fogadásához vagy a hívás befejezéséhez.

#### TELEFONHÍVÁS ELUTASÍTÁSA

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.

#### LEJÁTSZÁS/SZÜNETELTETÉS

Nyomja meg a gombot a lejátszásához/szüneteltetéshez.

#### KÖVETKEZŐ DAL

Nyomja le kétszer a gombot a következő dalra ugráshoz.

#### ELŐZŐ DAL

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercen keresztül az előző dalhoz ugráshoz.

#### HANGERŐ

A hangerőt a csatlakoztatott készülékről lehet vezérelni (pl.: telefon).

#### FIGYELEM!

1. A termék károsodását és a veszélyt elkerülendő, soha ne szerelje szét vagy módosítsa a terméket!
2. Ne tárolja szélsőséges hőmérsékleten (0°C alatt vagy 45°C felett).
3. Ne használjon durva vegyszereket vagy erős tisztítószerkeket a termék tisztítása során.
4. Tartsa szárazon.
5. A halláskárosodást megelőzendő, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatás megelőzően a hangerőt halkra állította. Fokozatosan hangosítsa fel a hangerőt, míg a kényelmes hangerőszintet el nem éri.

